

A2.33 La mia attività



- Discutere i piani per avviare un'attività.
- Parla delle responsabilità quotidiane della contabilità

| | | | |
|-----------------------|-------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| Il cliente | <i>(De klant)</i> | L'innovazione | <i>(De innovatie)</i> |
| Il profitto | <i>(De winst)</i> | Il marketing | <i>(Marketing)</i> |
| I costi | <i>(De kosten)</i> | Avere un'idea | <i>(Een idee hebben)</i> |
| Le tasse | <i>(De belastingen)</i> | Avviare un'impresa | <i>(Een bedrijf starten)</i> |
| L'azienda | <i>(Het bedrijf)</i> | Investire | <i>(Investeren)</i> |
| Il socio | <i>(De vennoot)</i> | Guadagnare | <i>(Geld verdienen)</i> |
| L'imprenditore | <i>(De ondernemer)</i> | Realizzare i propri sogni | <i>(Je dromen waarmaken)</i> |

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



Aprire una SRL in Italia può avere diversi costi. Prima c'è il **capitale sociale**, cioè un bonifico dal conto personale al conto dell'azienda. Se ci sono **due soci**, ognuno può versare una parte. Poi c'è il costo del **notaio** e si aggiungono anche tasse e bolli. *Ecco perché molte persone parlano con un **commercialista** per organizzare bene le spese.*

*Een **bv** oprichten in Italië kan verschillende kosten met zich meebrengen. Eerst is er het **maatschappelijk kapitaal**, oftewel een bankoverschrijving van je privérekening naar de rekening van het bedrijf. Als er **twee vennoten** zijn, kan ieder een deel storten. Daarna komen de kosten voor de **notaris** en daar komen ook belastingen en zegelheffingen bij. Daarom praten veel mensen met een **boekhouder** om de uitgaven goed te organiseren.*

1. Qual è il primo costo da pagare quando si apre una SRL?
 - a. Il commercialista
 - b. L'affitto dell'ufficio
 - c. Le tasse annuali
 - d. Il capitale sociale
2. Quanto hanno versato in totale i due soci come capitale sociale?
 - a. Centotrentaquattro euro e dieci centesimi
 - b. Mille e trecento euro
 - c. Tremilacinquecento euro
 - d. Duemila euro

1-d 2-d

2. Grammatica: Utdrukkingen met 'ecco' en 'è'



Ecco ed è si usano per mostrare o indicare qualcosa o qualcuno. (Utdrukkingen met 'ecco' en 'è')

1. Ecco si usa solo con elementi presenti o visibili. (Ecco gebruik je alleen voor dingen die aanwezig of zichtbaar zijn.)
2. 'È' si usa per identificare un oggetto o una persona. ('È' gebruik je om een voorwerp of een persoon te identificeren.)

| Struttura (Structuur) | Tipo (Type) | Esempio (Voorbeeld) |
|--------------------------|---|---|
| Ecco! | Esclamazione (Uitroep) | Ecco! Lo sapevo. (<i>Zie je wel! Ik wist het.</i>) |
| Ecco + gruppo nominale | Indicare qualcosa/qualcuno (<i>Iets/iemand aanwijzen</i>) | Ecco la tua borsa. (<i>Hier is je tas.</i>) |
| Ecco + pronome | Indicare la presenza di qualcuno/qualcosa (<i>De aanwezigheid van iemand/iets aangeven</i>) | Dov'è Luca? Eccolo! (<i>Waar is Luca? Daar is hij!</i>) |
| È + nome | Identificare una persona (<i>Een persoon identificeren</i>) | Chi è lei? È Anna. (<i>Wie is zij? Het is Anna.</i>) |
| È + pronome possessivo | Esprimere un possesso (<i>Bezit uitdrukken</i>) | Di chi è questo libro? È il mio. (<i>Van wie is dit boek? Het is van mij.</i>) |

- Dov'è il contratto con il cliente? _____, è sul tavolo. (*Waar is het contract met de klant? Hier is het, het ligt op tafel.*)
 a. È b. Eccolo c. Ecco d. Eccola
- Chi è il nuovo socio? _____ Marco, l'imprenditore di Milano. (*Wie is de nieuwe vennoot? Het is Marco, de ondernemer uit Milaan.*)
 a. Ecco b. Eccolo c. È d. Eccomi

1. Eccolo 2. È



Herschrijf de zinnen (QR: AI+)

- (Ecco) La tua chiave è sul tavolo.

(*Ecco la tua chiave sul tavolo.*)

- (Eccola) Dov'è Marta? È qui, davanti alla porta.

(*Waar is Marta? Eccola, voor de deur.*)

- (Eccolo) Dov'è il direttore? È qui in ufficio.

(*Waar is de directeur? Eccolo in ufficio.*)

1. Ecco la tua chiave sul tavolo. 2. Dov'è Marta? Eccola, davanti alla porta. 3. Dov'è il direttore? Eccolo in ufficio.

3.Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| a. Avviare un'impresa | 1. Pensare a un progetto |
| b. Avere un'idea | 2. Aprire un'attività |
| c. Il profitto | 3. Il guadagno |
| d. I costi | 4. Le spese |

a-2 b-1 c-3 d-4



2. Notities van de accountant: bedrijf starten en eenvoudige boekhouding (QR: Audio)



Vul de lege plekken in: azienda, costi, socio, profitto, cliente, tasse

Promemoria per nuovi clienti: per avviare l' (1) _____ prepara documento d'identità, codice fiscale e una breve descrizione dell'attività. Se hai un (2) _____, indica le quote e chi firma i contratti con il (3) _____. In studio verifichiamo anche i (4) _____ iniziale le (5) _____ principali.

Ogni giorno conserva fatture e ricevute: servono per calcolare i costi e il (6) _____. Per una gestione più chiara, registra gli incassi e le spese in un file e invia tutto al commercialista a fine mese. Ecco i documenti: estratto conto, fatture emesse e ricevute.

Notities voor nieuwe cliënten: om een bedrijf te starten, bereid een identiteitsbewijs, een burgerservicenummer en een korte beschrijving van de activiteit voor. Als je een vennoot hebt, geef dan de eigendomsverhoudingen aan en wie de contracten met de klant ondertekent. Op kantoor controleren we ook de aanvangskosten (notaris, leges) en de belangrijkste belastingen.

Bewaar dagelijks facturen en ontvangstbewijzen: deze zijn nodig om de kosten en de winst te berekenen. Voor een overzichtelijke administratie noteer je de ontvangsten en uitgaven in een bestand en stuur je alles naar de accountant aan het einde van de maand. Dit zijn de documenten: bankafschrift, uitgaande facturen en ontvangstbewijzen.

(1) azienda, (2) socio, (3) cliente, (4) costi, (5) tasse, (6) profitto

1. Quali documenti e quali attività quotidiane ti sembrano più importanti per avviare e gestire la tua attività? Spiega perché.
-

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

1. Vuole aprire l'attività insieme a un partner.
2. Lei fa solo marketing e non si occupa della contabilità.
3. Attualmente i guadagni sono bassi, ma spera di aumentarli presto.

Waar Onwaar

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V-2-X-3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Ecco i conti del mese: ieri _____ poco, ma i costi sono stati alti. *(Hier zijn de rekeningen van de maand: gisteren heb ik weinig verdiend, maar de kosten waren hoog.)*
- a. guadagnavo b. ho guadagnato c. sono guadagnato
d. ho guadagnare
2. È il mio socio: la settimana scorsa _____ bene con i nuovi clienti. *(Dat is mijn venoot: vorige week heeft hij goed verdiend met de nieuwe klanten.)*
- a. hanno guadagnato b. aveva guadagnato c. ha guadagnato
d. ha guadagnava
3. Quando siamo andati dal commercialista, ecco le ricevute che _____ nel progetto di marketing. *(Toen we naar de boekhouder gingen, hier zijn de bonnetjes die we in het marketingproject hadden geïnvesteerd.)*
- a. avevate investito b. avevamo investito c. avevamo investire
d. abbiamo investito

1. ho guadagnato 2. ha guadagnato 3. avevamo investito

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Incontro con un potenziale socio

- Giulia (imprenditrice):** *Marco, ho un'idea: avviare una piccola azienda di consulenza digitale per le piccole attività.*
(Marco, ik heb een idee: een klein digitaal adviesbureau starten voor kleine bedrijven.)
- Marco (potenziale socio):** *Mi piace. Tu sei l'imprenditrice, ma vuoi un socio — giusto? Come pensi di trovare i primi clienti?*
(Dat vind ik goed. Jij bent de ondernemer, maar je wilt een partner — toch? Hoe denk je de eerste klanten te vinden?)
- Giulia (imprenditrice):** *Sì, vorrei un socio. Possiamo fare marketing online e puntare sull'innovazione, però dobbiamo controllare bene i costi.*
(Ja, ik wil een partner. We kunnen online marketing doen en inzetten op innovatie, maar we moeten de kosten goed onder controle houden.)
- Marco (potenziale socio):** *Ok. Io posso seguire i clienti e occuparmi del servizio; tu potresti gestire la contabilità: fatture, spese e tasse giornaliere.*
(Oké. Ik kan de klanten begeleiden en zorgen voor de dienstverlening; jij zou de boekhouding kunnen doen: facturen, uitgaven en dagelijkse belastingen.)
- Giulia (imprenditrice):** *Perfetto: così possiamo investire con calma, sperare di guadagnare e ottenere un profitto per realizzare i nostri sogni.*
(Perfect: zo kunnen we rustig investeren, hopen winst te maken en opbrengst krijgen om onze dromen waar te maken.)

1. Che tipo di attività vuole avviare Giulia e qual è la sua idea principale?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

Vorrei avviare un'impresa perché... / Di solito mi occupo di... / Ecco i costi principali e le tasse da considerare: ...



1. Vuoi avviare una piccola attività in Italia? Descrivi la tua idea e indica chi potrebbero essere i tuoi clienti.
-
2. In una giornata lavorativa normale, quali sono due compiti che fai per la contabilità e per gestire spese e tasse dell'azienda?
-

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Oggetto: Apertura SRL - informazioni e documenti

Buongiorno Marco,

sono la Dott.ssa Rinaldi. Per preparare il preventivo mi servono due cose: una breve descrizione della tua idea (che servizi offrirete e a chi) e se ci sono **due soci** o solo tu. Inoltre: chi farà la **fatturazione** e chi controllerà ogni giorno i **costi** e i pagamenti?

Puoi anche indicarmi quando vuoi iniziare e se preferisci un incontro online o in studio?

Cordiali saluti,
Dott.ssa Rinaldi



Schrijf een passende reactie: *Ecco una breve descrizione della mia idea: ... / Per la contabilità, di solito io mi occupo di ... mentre il mio socio ... / È possibile fissare un appuntamento (online/in studio) per ...?*

Belangrijke werkwoorden

io

tu

lui/lei

noi

voi

loro

Investire (investeren)

Trapassato prossimo

avevo investito

avevi investito

aveva investito

avevamo investito

avevate investito

avevano investito

Guadagnare (verdiene)

Passato prossimo

ho guadagnato

hai guadagnato

ha guadagnato

abbiamo guadagnato

avete guadagnato

hanno guadagnato